

# EL IRIS

Año VIII

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.082.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
40. José M.º Quadrado, 40. — Imprenta  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) jueves 18 de Marzo de 1920

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Al mes 0,75 Ptas.  
Pago adelantado

## Dos anécdotas históricas

La fama de *glosador* que obtuvo a últimos del siglo XVIII y principios del XIX, el popular poeta de esta ciudad y de oficio tejedor, el maestro José Vivó y Miret, traspasó los reducidos límites de esta isla y llegó hasta la isla de Ibiza, como lo atestigua la siguiente curiosa anécdota:

Dícese que un ibicenco, notable improvisador, noticioso de la fama de nuestro Vivó, quiso medir con él su estro poético, pasando al efecto a esta isla. Por aquel entonces se hallaba accidentalmente el vate ciudadelano en el S. Cristóbal, viviendo en compañía de una hija casada con un cristobalense. Preguntó el ibicenco por el domicilio de Vivó, y se le fué señalado, mientras su hija estaba barriendo frente su casa. Como con el nombre del padre andaba también en boga el de su hija, heredera de la natural facundia de su padre, se dirigió el ibicenco a ella, y le habló de este modo:

«¿Vos que serieu sa fia  
De mestre Joseph Vivó,  
Qui sol teni tremoló,  
I com dorm sempre somia?»

Es de advertir que, según testimonio de los coetáneos, nuestro Vivó tenía mucho de sonámbulo: la hija contestó inmeditamente al ibicenco con esta muy salarosa respuesta:

«Sí, jò som sa seua fia  
I el defensaré, sí pert,  
Que sap mes ell quant somia  
Que vos quant estau despert.»

Al oír el ibicenco la soltura y espontaneidad de aquella mujer, sin dejarla continuar, se marchó, quedando bien convencido, con aquella sencilla muestra, de la fecundidad *glosadora* de aquella familia llamada Vivó. De esta rama implantada en el puebblo de S. Cristóbal, procede el abolenogonealógico del reputado médico y distinguido escritor D. Francisco Camps, habiendo heredado también de aquella rama ciudadelana

la sávia de bien notoria facundia y de chispeante espontaneidad.

En sus últimos años el celebrado *glosador* Vivó, era un pobre viejo tembloroso, que recitaba *glosas* para ganar su subsistencia. Tanta fué la facilidad y número de su musa popular que le inspiró a miles de producciones, de las cuales muchas han desaparecido y sólo se han publicado muy pocas, hallándose algunas manuscritas en la obra inédita «Noticias Histórico-Topográficas de la isla de Menorca», del historiador Oléo.

Muchas anécdotas se cuentan del famoso *glosador* Vivó, entre las cuales vamos a referir la siguiente: El día de la fiesta de Santa Rosalía, acostumbraban los religiosos Antoninos invitar a comer a su mesa a sus amigos y bienhechores. Fué invitado un año, en dicha fiesta, nuestro Vivó. Tomó éste asiento a la hora de comer, muy cerca de la extremidad de un banco de una mesa del refectorio. Cuando todavía no estaban sentados todos los invitados, el Comendador rogó a Vivó que tuviese la bondad de correrse algún tanto para dar lugar a que los demás estuviesen en comodidad. Los bancos eran pocos y muchos los comensales y tanto apretaron al pobre Vivó, que al fin lo sacaron de las filas. No le ocurrió otro recurso que el de tomar la de villa-Diego, y al llegar a la extremidad del camino, sito entonces extramuros de Ciudadela, donde se alzaba una cruz de piedra, encontró un criado del Convento y le encargó que dijera al Comendador, *si Vivó que estaba sentado junto a la cruz, se hallaba bastante léjos*. Tal fué el sarcasmo, con que el célebre poeta improvisador, correspondió al burdo chasco que acababa de recibir. Si ese hombre popular hubiese podido cultivar debidamente sus privilegiadas facultades, su ingenio sería celebrado hoy en parangón con otros que son glorias de las letras españolas.

G. V.



## Religiosas.

Mañana, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, por cumplirse el 25 aniversario de su primera Misa, nuestro querido amigo el Rdo. Sr. D. Francisco Calafat, Pbro. cantará solemnemente la santa Misa, con sermón a cargo del M. I. Sr. Dr. D. Guillermo Capó, Cañónigo Magistral.

La religiosa función jubilar empezará a las 9 y media y a ella quedan invitados todos los amigos y conocidos del referido virtuoso sacerdote.

## En el Colegio Salesiano.

Homenaje de la Compañía del Santísimo Sacramento a Jesús Sacramentado.

Esta tarde de cinco a seis se hará la *Hora Santa* que terminará con el Trisagio y la Bendición Eucarística.

Mañana, a las siete y media Misa de Comunión en la que los niños del Colegio y Oratorio festivo cumplirán con el *Precepto Pascual*, cantándose devotos motetes.

A las diez y media Misa cantada en honor de SAN JOSÉ, con sermón.

Por la tarde, a las tres se impondrá la medalla de la Compañía del Santísimo a los nuevos congregantes, con breve plática y Bendición.

En obsequio a los Cooperadores se celebrará, a las 5 y media de la tarde, una velada bajo el siguiente programa:

## A DOMINGO SAVIO

1.º PASO DOBLE de invitación, por la Banda «Antiguos Alumnos Salesianos».

2.º LA PILARICA, jota del Mtro. Alcántara, salesiano, con acompañamiento de orquesta.

3.º A DOMINGO SAVIO, dos palabras por el Presidente de la COMPAÑIA DEL SANTÍSIMO.

4.º SOBRE LAS OLAS, vals por la orquesta.

5.º LOS MÁRTIRES, cuadrillo por los niños Andrés Galmes, Joaquín

## NOTICIAS

Mayans, Miguel Bonet y Juan Guitart.

6.º ENTRETENIMIENTO, por la Banda.

7.º EL ZAPATERO CONTENTO CON SU SUERTE, canto humorístico con orquesta.

8.º Resultado del Certamen literario en honor de DOMINGO SAVIO y distribución de premios.

9.º EL ARTE MUSICAL, zarzuela adornada por la orquesta.

10. DESPEDIDA, por la Banda.

## AL PÚBLICO

### SECCIÓN DE ÓPTICA

Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.

Prontitud y economía en los encargos. Especialidad en el despacho de las fórmulas de los señores Oculistas.

ÚNICA CASA EN CIUDADELA  
B. CARLES, Joyero, Sta. Clara, 16.

## De Cine.

Según nos informan, el «Cine Artístico» no podrá proyectar hoy ni mañana la monumental película *Quo Vadis?* debido al retraso de los vapores, en cambio se proyectará otro programa de películas.

## Vapor.

El «Mahón» salió en la madrugada de ayer de Alcudia para Barcelona, de cuyo puerto, permitiendo el tiempo, debía salir este medio día.

El «Ciudadela» no regresará hasta mañana.

## Números premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid el día 14 del actual ha salido premiado con 400 pesetas el billete número 15.231 despachado en la Administración de Loterías de esta Ciudad.

## Muerte de Röntgen.

Este inmortal sabio, descubridor de los rayos X, cuya aplicación está prestando tan eminentes servi-

cios a la ciencia y a la humanidad que padece, ha fallecido cristianamente en Alemania. Roentgen fué siempre un ejemplar católico, muy devoto de la Virgen y de su Rosario. Descanse en paz el insigne físico!

**Homenaje a Alfonso XIII.**

La Conferencia de la Cruz Roja Internacional de Ginebra, se ocupó de la repatriación de los prisioneros de guerra que están en Siberia, acordándose que los delegados de cada país gestionen de sus Gobiernos el apoyo a los trabajos que realizan la Sociedad de las Naciones y el Comité internacional habidos para Polonia y la Europa Oriental de la Cruz Roja.

Se da cuenta de los donativos recibidos para la Polonia y la Europa Oriental. España figura a la cabeza, siguiéndole Estados Unidos, Inglaterra, Portugal, Rumania, Italia, Francia, Suecia y Servia. La señora de Paderewski agradece, en nombre de Polonia, los donativos.

A propuesta de Stanley se acuerda dar las gracias a América por el donativo hecho a la Cruz Roja internacional.

El delegado español propone que se telegrafe al presidente de Suiza.

El presidente agradece la iniciativa del general Mills y enaltece la obra realizada por España durante la guerra, rindiendo homenaje a Alfonso XIII.

**Un tralle en el congreso de la Paz.**

Entre las personalidades que tomaron parte en el Congreso de la Paz figura el fraile dominico padre Cestao Rutten, que forma parte de la comisión que estudia la legislación internacional del trabajo. El P. Rutten es el Secretario General de los Sindicatos Católicos de Bélgica; y en esta nación fué elegido por voto unanime de católicos y socialistas, como delegado para presentarse en el famoso Congreso de la Paz, los legítimos derechos de las clases trabajadoras. Este tralle ha trabajado durante muchos años a favor de los obreros: hasta pasó muchas temporadas sepultado en las minas y vistiendo la humilde blusa de trabajador para hacerse cargo mejor de las condiciones y triste situación de los mineros.

La religión cristiana es la única verdadera defensora de los intereses de los pobres.

**SANTORAL**

Viernes, 19. — Solemnidad de la memoria del Patriarca San José. — A. B. Ayuno con abstinencia.

Sábado, 20. — Santos Ambrosio de Sena y Leoncio ob. y Santa Eufemia. — Ayuno sin abstinencia.

Día 20. — Sol sale a las 5.53 pónese a las 6.4. Luna sale a las 6.4 pónese a las 6.46.

**CULTOS**

Viernes, 19. — En la Santa Iglesia Catedral a las 10 fiesta de...

solemne con sermón por el Rvdo. Sr. D. Antonio Pons, Pbro. Catedrático del Seminario. Terminada la hora de *Nona* visperas solemnes.

En la parroquial iglesia de San Francisco, por la mañana, a las 9 y media Misa conventual. Por la tarde, a las 2 y media rezo del santo Rosario, sermón por el P. Capuchino y *Via Crucis*.

En la iglesia de San Agustín, por la tarde a las 2 y media, rezo del santo Rosario, sermón por el Rdo. Sr. D. Juan Benejam Pbro. Catedrático del Seminario y *Via Crucis*.

El sábado, al anochecer, empezará en la iglesia de Santa Clara el Septenario Doloroso con sermón todos los días a cargo de distintos oradores sagrados.

**CURACION DE LA TOS CON LAS ACREDITADAS**

**PASTILLAS J. DIEGO**

EXPECTORANTES Y CALMANTES Premiadadas con medalla de oro en la Exposición del año 1906. Pedia en Balboa y en el Consorcio Farmacéutico nacional del Tiburo en Barcelona.

Puede obtenerse en las Farmacias de Ciudad de San Francisco.

El conocido fenómeno de temblor de tierra, ha sido objeto de estudio en todas las épocas, no por impulso natural, sino por necesidad de sustraernos a los efectos destructores, que no pocas veces privan al hombre de morada y existencia.

Si como ciencia en física la Sismología tiene origen muy remoto el gran geólogo Suess se ocupó en el primer capítulo de su obra monumental *Das Antlitz der Erde*, de si el diluvio bíblico, o su tipo como local, pudo obedecer a una sismica, como ciencia de observación y de cálculo es reciente, casi del siglo XIX.

Hoy para nada es un secreto que los observatorios sismológicos disponen de aparatos sensibles capaces de registrar los temblores de tierra importantes, a cualquier distancia a que se produzcan (incluso a los 200000 kilómetros de los antipodas). Sobre los progresos y las múltiples aplicaciones que esta ciencia ofrece en nuestros días la Sismología publica un interesantísimo artículo en el n.º 318 de la revista *«Iberia»*, el comandante de Estado Mayor e Ingeniero Coronado don Vicente Inglada, Director de las Escuelas Central Sismológica de Toledo.

**DON LORENZO FLORIT BILLS, ALFEREZ DE ARTILLERIA GRADUADO, AYUDANTE DE MARINA Y CAPITAN DEL PUERTO DE CIUDAD DE SAN FRANCISCO.**

Hago saber: Que por el patrón de pesca Manuel Cortes Sancho, fué hallado en el mar a unas seis millas frente a este puerto, dos Entos, con tendiendo tapones de corcho con las marcas S. P. 110. — Omitiendo marcas con pintura roja y el número 38. Las que se contaban en los miseros se presentaron en testamento. Ayudantía de Marina a deducir su derecho dentro del plazo de 30 días a contar de la publicación de este presente. Ciudadela 6 de Marzo de 1920. LORENZO FLORIT BILLS.

**LA HERNIA**

Causa persistentes sufrimientos y tristeza; motiva la vejez y aun la muerte prematura.

Tratamiento eficaz, excelso, no operatorio, breve y radical de las hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones uterinas, riñón móvil, etc., sin molestias ni viajes, por el exclusivo método del especialista-herniólogo DON PEDRO RAMON, de fama mundial, refrendada por la suprema jefatura científica de la nación, con elevado homenaje tributado por las altas mentes médicas y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

Despacos Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo). Central: Carmen, 38, primero, BARCELONA, a cargo de Ramon (padre), a quien debe dirigirse toda la correspondencia. Gratis folleto instructivo, avalorado con numerosos certificados de curaciones notables, el 80 por 100 de las cuales se obtuvieron por correspondencia con los enfermos.

**Tintas WIGTY para escribir.**

ESTACION METEOROLOGICA DE BAJULI

Varia- ción Baro- métrica	Tem- peratura	Viento	ESTADO DEL CIELO
17 16 760.3	14.3	N. E. 50 160.0	Nuboso
18 8 767.2	20.13	N. E. 50 160.0	Idem

**NUUESTRO SERVICIO ESPECIAL**

**TELEGRAFICO**

**en el Congreso**

Madrid, 18. — 3.40

En la sesión de ayer, después de un gran debate, acordóse haber de celebrar los próximos viernes, sábado y lunes.

Intervinieron los jefes de minoría, siendo aprobada por mayoría de votos la proposición del Gobierno.

Este intento de interferencia en la gestión de los presupuestos, y cuyo fin dirige todos sus esfuerzos para recurrir a las vías de la villa-Di-

**Del extranjero**

Madrid, 18. — 6.40

Las noticias de Alemania siguen siendo contradictorias.

Continúan los desórdenes en varias capitales.

Noticias de Berlín dicen que permanece todavía en el poder el general Von Kapp.

El jefe del Gobierno y el Ministro de Marina conferenciaron largamente, mostrándose después ambos políticos muy reservados.

Créese que el Sr. Florez ha presentado la dimisión de su Cartera, que no aceptará el Gobierno hasta que el Rey regrese de Burdeos.

Se admiten encargos para placas de metal.

Informes Calle del Norte, 17.